

# 《佛典成立史（二版）》

## 图书基本信息

书名：《佛典成立史（二版）》

13位ISBN编号：9789571928814

10位ISBN编号：957192881X

出版时间：96/07/01

出版社：東大圖書

作者：水野弘元

译者：劉欣如

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：[www.tushu000.com](http://www.tushu000.com)

# 《佛典成立史（二版）》

## 內容概要

往來於恆河流域南北兩岸，釋尊以當時民眾的日常用語，展開其長達四十五年的傳法教化。經由師徒間的代代相承，終使佛教廣布四方，佛經也紛紛譯為各地的文字。可以說，佛教的歷史，就是經典的傳播史與翻譯史。

本書先從經典的成立談起，綜合解說經典的意義、原始佛經的成立過程，以及佛經真偽判定的依據；繼而探尋書寫經典的不同語文及其傳承，具體觀察鳩摩羅什、法顯、玄奘等為求正法而竭盡心力的譯經大家們，漢譯佛經之經過；最後並論及在中國與日本，抄寫、刊行《大藏經》的情狀。

本書作者水野弘元博士，精通中、日、印三國之佛教經典，乃國際知名之南傳佛教權威。本書為其小品之作，內容豐富詳實，論敘深入淺出，適合一般潛修佛學之人士參考閱讀。

# 《佛典成立史（二版）》

## 作者簡介

水野弘元 Kogen Mizuno

1901年生於佐賀縣鹿島市。1928年畢業於東京大學文學部印度哲學科。歷任駒澤大學與東京大學教授、駒澤大學校長，並擁有駒澤大學名譽教授、印度那爛陀大學榮譽文學博士等榮譽學位。

水野博士以對佛教經典的譯述工作聞名於世，不僅於1967年獲得日本政府所頒發的「紫授褒章」，更在1979年受印度大使館頒發「東方學術特別表揚」肯定。主要著作為《原始佛教》、《南傳上座部論書解說》、《南傳大藏經總索引》、《巴利語辭典》、《佛教要語基礎知識》等；並有《經集》、《清淨道論》等譯作。

## 書籍目錄

修訂二版說明

中文版序

自序

第一章 經典的成立

一、經典的意義

定義的困難 / 「經」的意義 / 廣義的「經」

二、經典的成立

經典的形式 / 第一次經典編輯會議 / 經典的敘述者

三、大乘非佛說論

大乘經典是佛說的嗎？ / 德川時代的大乘非佛說論

四、明治以後的經典觀

村上專精的經典觀 / 前田慧雲的佛說論 / 兩人以後的佛說論

五、真經與偽經

真實的經典 / 偽經的出現 / 真經的意義

第二章 經典的語言與文字

一、經典的語言

經典與語言 / 印度的語言狀況 / 釋尊的說法用語 / 諸部派的經典語言

二、巴利語經典

西方人研究巴利語文 / 日本對巴利佛教的研究 / 巴利語文的研究

三、《阿含經》

佛教的「法」與「律」 / 經典的傳承與語言的變化 / 印度諸語與佛教經典 / 現存的印度語佛經 / 現存的《阿含經》

四、佛陀傳與《法句經》

巴利語外的原始經典語 / 佛陀傳 / 諸部派的《法句經》 / 帕特那《法句經》 / 肯達拉語《法句經》 / 諸種《法句經》的前後關係

五、主要的大乘經典

大乘佛教的典籍 / 初期大乘佛教 / 中期大乘佛教 / 後期大乘佛教

六、現存的梵文佛經及其發現經過

尼泊爾的梵文佛經 / 日本保存的梵文抄寫本 / 中亞發掘的梵文佛經 / 基爾吉特出土的抄寫本 / 西藏發現的抄寫本

七、經典的抄寫

經典的傳承方法 / 佛經的抄寫 / 抄寫經典的功德

八、經典與文字

印度文字 / 印度佛經的文字 / 抄寫經典的材料

第三章 經典的流通狀況

一、經典的翻譯

翻譯狀況 / 最早期的漢譯佛經

二、經典的理解

古代的譯經 / 道安與經典

三、正式譯經

四大譯經家之一的鳩摩羅什 / 鳩摩羅什來中國

四、法顯求法與譯經

旅行求法的中國人 / 法顯的印度之旅 / 經典的搜集與歸國

五、經典的整理

中期大乘經典的漢譯 / 佛陀跋陀羅 / 曇無讖

六、南北朝時代的佛經漢譯及其目錄

隋統一南北朝 / 經典漢譯與目錄製作 / 製作《歷代三寶紀》

## 七、佛教的危機與經典的保存

排佛法難與石經 / 佛教教團的混亂與經典的編輯 / 佛教在錫蘭蒙難

## 八、經典的研究與教相判釋

漢譯經典的理解 / 對佛理的觀點 / 判斷教理基準的變化

## 九、經典的解說

教相判釋與經典解釋 / 經典的正確解釋 / 三階教

## 十、宗派成立與教相判釋

中國十三宗與經典的關係 / 教相判釋與宗派的優劣 / 天台宗的經典解釋

## 十一、玄奘求佛法

玄奘在譯經史上的地位 / 玄奘的出身與出家修學 / 西域求法之旅

## 十二、玄奘取經回國

玄奘在印度的研究狀況 / 玄奘的返國

## 十三、玄奘的譯經事業

譯經的開始 / 譯經高峰期

## 十四、印度語經典的漢譯

經典的翻譯 / 漢譯梵文的困難 / 古譯、舊譯、新譯

## 十五、翻譯事業與目錄製作

翻譯事業的實況 / 玄奘以後的譯經與目錄製作

## 第四章 《大藏經》的抄寫與刊行

### 一、寫 經

《大藏經》與經典的抄寫 / 日本的經典抄寫 / 金字與銀字經典

### 二、經典的刊行

最早出刊的《大藏經》 / 北宋官版系《大藏經》出刊 / 福州東禪寺版的《大藏經》

### 三、日本出刊《大藏經》

中國後代與明治以前在日本出刊的《大藏經》 / 明治以後的《大藏經》刊行

## 附 錄 佛教史年表

# 《佛典成立史（二版）》

## 精彩短评

- 1、和陈垣先生的《佛教史籍概论》一样，很有名，但太旧了。比较有特色的是介绍德川时代“大乘非佛说”的源起。
- 2、通俗易懂的入门书。
- 3、原来豆瓣上也有这书……老师指定的参考书，但看到还剩几十页时候就已经兴趣全无，最后读完纯属为圆满而凑数。也不知缘故。
- 4、“基尔吉特”已经让我有点不祥的预感了，看到天城体梵文给弄成“德巴那加力文”，犍陀罗语《法句经》干成了“肯达拉语《法句经》”，我彻底服了。国外身份也好，佛教机构工作者也罢，“修订”了又怎样，外行还是外行，误人不浅啊！

# 《佛典成立史（二版）》

## 版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：[www.tushu000.com](http://www.tushu000.com)